群馬菱の実会だより

菱の実会 秋の親睦旅行　参加のご案内

9/17 15:00 ~

『ひみ阿尾の浦温泉２日間』の旅

恒例になっています菱の実会、秋の親睦旅行のご案内の季節になりました。

今年は、味覚の富山湾と五箇山合掌集落そしてアルペンルートを堪能する『**ひみ阿尾の浦温泉**』の旅をご案内します。

万障繰り合わせの上、ご参加くださるようご案内申し上げます。なお、返信用はがきを同封致します、確認のため参加・不参加にかかわらず、９月１７日（金）までに返送くださるようお願いします。

１．期　日　　平成１６年１０月２０日（水）、２１日（木）　１泊２日
２．集　合　　馬電 労組前　午前６時５０分までに集合
３．宿泊先　　富山県氷見市阿尾 3257　『元湯　永芳閣』
　　TEL：0766-74-0700
４．コース

【１日目】

馬電 労組 → JR 本庄駅 → 本庄 IC → 横川 SA → 小布施 PA → 越中境 PA
7:00 出発　07:30（乗車）

→五箇山 IC → 五箇山合掌集落 → いなみ木彫りの里 → 氷見温泉（泊）
13:00～（昼食・見学）　15:15～（見学）　17:00 着予定

【２日目】

ホテル → 氷見海鮮館 → 小杉 IC →『立山アルペンルート』→ 室道 →
8:30 出発　8:45（買物）　12:00～（昼食・見学）

→立山 IC →有磯海 SA → 横川 SA → JR 本庄駅 → 馬電 労組
15:00（休憩）　18:15（休憩）　19:20（降車）　~~18:00~~ 着予定
20:00

５．参加費　20,000 円、当日徴収
６．その他（１）参加者部屋割り、その他の詳細は当日のバスの中で渡します
　　（２）自宅には事務局及び宿泊先の住所、電話番号のメモを忘れずに
　　（３）念のため保険証のコピーを持参ください
　　（４）不明な点は、菱の実会事務局まで（Tel：0276-52-3874）

第３６回（夏季）ｸﾞﾗｳﾝﾄﾞｺﾞﾙﾌ大会と日帰り旅行の報告

村岡 勉さん優勝

今回は国民宿舎「サンレイク草木」の（財）日本グラウンドゴルフ協会認定コースで、８月２４日（火）に開催されました。今回は総勢２４人の方々の参加をいただき、盛大に開催されました。

順位	氏 名	HD	スコア	1打	2打
優勝	村岡 勉	0	８３	1	１１
準優勝	平賀 一	0	８４	2	１１
３位	井上 征光	0	９１	1	7
４位	村川 忍	0	９２	1	7
５位	白井 美沙子	0	９３	1	9

迎えのバスが事故渋滞に巻き込まれ、出発時間がやや遅れるなどのアクシデントが有りましたが、現地は絶好のグラウンドゴルフ日和（曇り）となり、涼しい中での大会となりました。

会員投稿　『北欧（ノルディック）ロードデンドロンシンポジュームに参加して』（その７）　熊谷市　鈴木 英雄

グレンドインク・ナーサリーのピーター・コックス氏の子息で、彼はロードデンドロンのプラント・ハンターとして中国南西部の雲南省や四川省、更にはチベットなどの山岳地帯を度々踏破し、今やロードデンドロンのプラント・ハンターとして国際的に有名な人物であり新種も多く発見している。

様々な国からの講師が講演するが、一体、何語で講演がなされるのかという問題に触れてみよう。北欧の国々は、それぞれ、その母国語は異なるけれども、余り大きな差異はないらしい。大抵お互いに理解できるそうである。創造するのに、多分日本でいえば、東北弁や関西弁位の相異なのではないだろうか。加えて、英語は容易に理解されるから、大変便利である。ノルウェーでの例を見ると学校に上がらない幼児は通常、英語を耳にしても理解出来ない様であるが、青年や壮年層では、私が体験した限りではネイティブ・スピーカー（英語を母国語とする人々）と殆んど同じ様に流暢に英語を話す。私がホームステイしている友人のギルバート氏も、その子息たちも、全く同様である。ギルバート氏はドイツやフランスに留学していたこともあり、英語の外、独・仏語共に堪能の様である。このような事実を体験すると、私は日本の現状が、もどかしく、不思議に思えてくる。学校教育のどこかに重大な欠陥が、潜んでいるのではないかと。このような訳で、シンポジュームはノルディック各国の言葉または英語で行われた。大変便利な国である。講師によっては、英語で話していて、途中から母国語に変わる人もいる。

（次のページに続く）

私は日本のロードデンドロンについて英語で１時間講演した。（講演の制限時間は厳格に規制される。）私は今まで、海外での講演で英語で話すときには、時折、アメリカなどでよく使われるジョークを引用することがある。今回も、このジョークを試したくなって試してみたところ、大半の聴衆が笑ってくれた。国によっては殆んど笑ってくれないところもある。いつだったか、アメリカでの講演でこのジョークを使ってみたところ、全員が大いに笑ってくれて気を良くしたものである。その時は私の講演が終わるや否や、聴衆の全員が立ち上がって惜しみなく暫く拍手を続けてくれた。所謂スタンディング・オウベイションで大いに気を良くしたものであった。このユーモアを日本で講演する時、一度試しに日本語に訳して、話してみたが誰も笑ってくれなかった。皆、しかめっ面をして全く反応がなかった。国民性の相違であろう。

国際会議は何処でも、そうであるが、講師が講演を終えると、必ず質疑応答が行われる。今回もそうであった。今回は会場の正面の第１列席が講師の控え席になっていたが、この席の中央に何時も陣取っている、どっかりと体格のよい講師がいた。フィンランド大学のタイガーステット教授である。彼は誰かの講演が終わると、必ず立ち上がってマイクもいらない様な大声で質問を発する。私の講演の後でも同様であった。

港近くのベルゲンの街並み

処で、この人の名を耳にして、何かを思い出される古い会員の方々もおられるのではないだろうか。もう３０年位前のことになると思うが、私は会報に、韓国のウルルン島で、フィンランドのタイガーステット博士が、大変な耐寒性のハクサン・シャクナゲを発見し、その名を R.brachycarpum (ﾌﾞﾗｯｷｰｶｰﾊﾟﾑ)f.tigerstedtii(ﾀｲｶﾞｰｽﾃｯﾃｨｰｱｲ)と名づけたことを報告させて頂いた。前記のタイガーステット教授は、この人の子息なのである。

このシンポジュームのプログラムを見た時、一つ驚いたことがあった。第１日は受付が 8:00～10:00 となっていて、正式の開会は 10:00 からであった。第２日は開催が９:00、私はこの第２日の最初の講師であった。この辺のプログラムは、よく普通にあることである。ところが驚いたことには、何れの日も、夕食は 18:30～24:00 となっていたことであった。そして夕食の場所は、ベルゲン市の山の一つの頂上にあるレストランであった。

(来月号に続く、いよいよ来月号が最終回となります)

◇おしらせ◇

１．９月の囲碁愛好会
◎日 時：9月１３日(月)　９：３０～　◎会 場：赤城倶楽部

２．９月の麻雀会
◎日 時：9月２４日（金）１０：３０～１７：００　◎会 場：赤城倶楽部
◎申 込：9月２０日（月）迄、下山 國夫(0277-78-3204)　◎会 費：2,000円

３．９月のグラウンドゴルフ月例会
◎日 時：9月２７日（月）９：３０～　◎会 場：利根グラウンドゴルフ場

４．１０月のパソコンサークル
◎日 時：１０月４日（月）　１４：００～１６：００
◎会 場：労組事務所（ご希望の方はご自由にご参加ください）

５．１０月のカラオケ月例会
◎日 時 ： １０月４日（月）　１７：３０～２０：３０
◎会 場 ： カラオケ本舗「まねきねこ」尾島町安養寺２７－３ TEL：0276-52-3450
◎申 込 ： 愛好会役員(長嶺 元さん：TEL 0276-38-0685) ９月２９日（水）まで

６．第１８回ゴルフ愛好会例会案内
◎期 日 ： １０月１３日（水）
◎場 所 ： 大間々カントリー（0277-72-3131）
◎費 用 ： 10,000円（プレー費・乗用カート・豪華賞品代・食事代・パーティ費）
◎集 合 ： 7時５０分現地集合・スタート８時２８分
（場所などがわからない方は、６時４５分に会社裏の東部公園の駐車場集合）
◎締切り：9月２５日（土）　橋本 ５２－４４３６　萩原 ５６－３８５２
坂田 ２５－８７３２　石尾 ５２－２６３６

７．次回の編集委員会・幹事会(会場：組合会議室)
◎編集委員会　9月２７日（月）１１：３０～
◎幹 事 会　１０月 ４日（月）１６：００～

新入会員のお知らせ
高瀬 明生　太田市大島町３３２－３２

編集後記

◎今年の夏は、記録ずくめの猛暑。気象庁の予測どうり、夏が早く暑さも半端で有りませんでした。7月の平均最高気温観測史上最高、連続真夏日４０日これも最長記録、とにかく暑い夏でした。暑さの疲れはこれからやって来ます気温の変化には注意しましょう。

◎熱闘アテネオリンピック。熱闘甲子園。で寝る暇もないいそがしさ？興奮と寝不足が連続の日々。アテネオリンピックで日本は次々と金メダルラッシュ、又甲子園では北海道勢が初優勝の快挙が出て、夏の猛暑と共に話題の多い夏でした。

◎尾島ねぷたまつり参加のお礼。8/14,15 に行われました尾島ねぷたまつり、今年は２日間とも雨に遭わず観客もおおぜい出て盛大に行なわれました。多数の皆様の参加、お礼申し上げます。　（大谷 記）

発 行　発行責任者 増田 三郎　三菱電機労働組合群馬支部
2004-9-6 No.137 編集「菱の実会だより」編集委員会　TEL 0276-52-3874